



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București
Blvd. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București



CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254
Pitești, Jud. Argeș, România
tel/fax: 40 - 348 - 453300, 0348 453 301
E-mail: ftlia@upb.ro

Departamentul de Limbi străine aplicate

Domeniul : Filologie

Program de studii : **Limbaje specializate și traducere asistată de calculator-LSTAC**
(interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)

Forma de învățământ: Zi

Durata: 2 ani (120 ECTS)

Limbaje specializate și traducere asistată de calculator-LSTAC
(interdisciplinar cu domeniul Calculatoare și tehnologia informației)

Obiectivele programului de studii de master

Acest master are caracter interdisciplinar și se adresează, în principal, absolvenților de ciclu I licență din domeniul Limbilor Moderne Aplicate, precum și absolvenților din domeniul Limbă și Literatură sau ai altor programe de studiu din domeniul fundamental al științelor umaniste. Se adresează de asemenea absolvenților din domeniul Relații internaționale, Jurnalism, Științe Inginerești, care dovedesc competențe tehnice și lingvistice avansate (mimin nivelul B2 conform Cadrului european comun de referință pentru limbile străine). Programul de studii *Limbaje specializate și traducere asistată de calculator* a fost inițiat în anul 2014 de către cadre didactice din Facultatea de Litere, Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Calculatoare și cercetători cu expertiza în domeniu din cadrul Institutului de Cercetări pentru Inteligență Artificială „Mihai Drăgănescu”, Academia Română. Programul are vocație profesională și caracter interdisciplinar, teoretic și practic, oferind o pregătire adaptată nevoilor mediului socio-profesional, dar și cu deschidere spre cercetarea științifică.

Masterul *Limbaje specializate și traducere asistată de calculator* (LSTAC) are misiunea să *dezvolte competențe superioare*, să contribuie la *calificare și integrare profesională* și să creeze *perspective de dezvoltare personală*, prin parcurgerea planului de învățământ ce cuprinde discipline fundamentale și de specializare.

Prin specificul activităților derulate, programul de master LSTAC are:

- *misiune didactică interdisciplinară* prin transmiterea cunoștințelor de specializare în domeniul limbajelor de specialitate, traducerii și noilor tehnologii;
- *misiune de formare profesională* în materie de manipulare informatică a datelor lingvistice și de traducere specializată și multimedia;
- *misiune științifică și de cercetare*, prin formarea deprinderilor și capacităților necesare abordării unor teme cu caracter inovator în domeniul industriilor limbii și aplicațiilor acestora în mediul socio-economic.



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București
Blvd. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București



CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254
Pitești, Jud. Argeș, România
tel/fax: 40 - 348 - 453300, 0348 453 301
E-mail: ftlia@upb.ro

Obiectivele masterului *Limbaje specializate și traducere asistată de calculator*

Obiectiv general:

Dimensiunea interdisciplinară a acestui program de studii presupune dobândirea de competente bazate pe utilizarea noilor tehnologii informatice în prelucrarea limbilor naturale și de competențe în domeniul traducerii specializate și multimedia. Aceste competențe vor fi puse în practică în cadrul stagiilor profesionale care vor fi efectuate în cadrul acordurilor de parteneriat cu mediul socio-economic (instituții, organisme, întreprinderi mici și mijlocii).

Obiective specifice de formare:

- cunoașterea avansată a limbii engleze/franceze profesionale și a limbajelor de specialitate ;
- stăpânirea instrumentelor de gestiune lingvistică multilingvă;
- însușirea tehnicilor și instrumentelor de manipulare informatică a datelor lingvistice ;
- stăpânirea instrumentelor informatice de traducere automată și memoriilor de traducere ;
- perfecționarea competențelor de traducere specializată și multimedia.
- formare pentru activitate lexicografică (elaborarea de dicționare specializate) ;
- însușirea normelor de calitate din domeniul traducerii și terminologiei specializate.

Ocupații dobândite în urma absolvirii programului de studii: 264307 translator, 264310 terminolog.

Data: 01.10.2025

Director Departament Limbi străine aplicate
Conf.univ.dr. Laura CÎȚU



Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București

FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE
Departamentul Limbă, Literatură, Istorie și Arte



OBIECTIVELE PROGRAMELOR DE STUDIU DIN DOMENIUL DE MASTERAT *FILOLOGIE*

Tendințe actuale ale limbii și literaturii române

Programul de master profesional *Tendințe actuale ale limbii și literaturii române* propune o formare avansată, adaptată paradigmatelor actuale ale cercetării lingvistice și literare. Accentul cade pe interpretarea fenomenelor contemporane din spațiul românesc și pe integrarea lor în rețeaua culturală europeană, în corelație cu teoriile moderne ale limbajului, comunicării și textului.

Programul se înscrie în direcția de sincronizare epistemologică și deschidere interdisciplinară a studiilor filologice, promovând competențe de cercetare, analiză critică și interpretare culturală, compatibile cu standardele Spațiului European al Învățământului Superior.

Programul *Tendințe actuale ale limbii și literaturii române* contribuie la îndeplinirea misiunii facultății și aduce elemente de specificitate și oportunitate, după cum rezultă din obiectivul general și din obiectivele specifice ale acestuia, facilitând profesionalizarea absolvenților în diverse domenii din mediul social, educațional, cultural și economic.

1. Obiectivul general al programului

Obiectivul general al programului de master constă în formarea de specialiști în domeniul limbii și literaturii române, care, la finalul studiilor, să se integreze și să fie competitivi pe piața muncii la nivel local, regional, național și internațional și capabili să activeze în contexte multiculturale și interdisciplinare.

Absolvenții trebuie să posede **cunoștințele** necesare pentru a înțelege conceptele care se referă la teoria literară și la lingvistică, **abilitățile** de a efectua analize, sinteze, comentarii, interpretări specifice, precum și **atitudinea** adecvată față de realizarea unui proiect sau față de echipa din care fac parte.

Prin aceste coordonate, programul contribuie la consolidarea statutului actual al limbii și literaturii române în spațiul cultural european și la formarea unei resurse umane capabile să asigure continuitatea și modernizarea cercetării filologice.



**Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București**

**FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE
Departamentul Limbă, Literatură, Istorie și Arte**



2. Obiectivele specifice ale programului

În concordanță cu obiectivul general și cu misiunea universității, programul de master își propune următoarele obiective specifice:

- Analiza aprofundată a fenomenului literar și lingvistic românesc, prin aplicarea metodelor moderne de cercetare și interpretare;
- Aplicarea teoriilor actuale specifice domeniului comunicării și integrarea eficientă a acestora în studiul textului literar și al discursului;
- Utilizarea teoriilor semiologice și hermeneutice pentru interpretarea contextualizată a textului literar și a fenomenelor culturale conexe;
- Corelarea și sintetizarea informațiilor interdisciplinare, în vederea elaborării de studii, lucrări și proiecte de cercetare;
- Extinderea capacității de reflecție critică și a sensibilității culturale, necesare pentru interpretarea fenomenelor contemporane din perspective filologice;
- Rafinarea metodelor și a instrumentelor de cercetare științifică, necesare pentru activitatea profesională sau pentru continuarea studiilor la nivel doctoral.

3. Obiectivele de formare ale programului

Absolvenții vor fi capabili:

- *să proiecteze* detaliat traseul evoluției profesionale;
- *să gestioneze* eficient un proiect (cultural, de cercetare, de responsabilitate socială etc.) de la prima până la ultima etapă;
- *să interacționeze* profesionist în cadrul unei echipe;
- *să elaboreze* planuri de formare și dezvoltare adaptate nevoilor organizaționale și educaționale.

Prin atingerea acestor obiective, programul susține formarea unor absolvenți autonomi, flexibili și capabili să se adapteze schimbărilor din mediul academic și profesional.



**Universitatea Națională de Știință și
Tehnologie POLITEHNICA București
Facultatea de Teologie, Litere, Istorie
și Arte**



Departamentul Limbă, Literatură, Istorie și Arte

Domeniul: Filologie

Program de studii: **Traductologie - Limba engleză/Limba franceză. Traduceri în context european (TLEF)**

Forma de învățământ: Zi

Durata: 2 ani (120 ECTS)

OBIECTIVELE PROGRAMULUI DE STUDII DE MASTER
TRADUCTOLOGIE - LIMBA ENGLEZA/LIMBA FRANCEZA. TRADUCERI ÎN
CONTEXT EUROPEAN (TLEF)

Programul de studii masterale *Traductologie – Limba engleză/ Limba franceză. Traduceri în context european* se adresează absolvenților de licență din domeniul Limbă și Literatură, dar și celor din domeniul Limbi Moderne Aplicate sau din alte domenii, care doresc să-și perfecționeze cunoștințele de teoria și practica traducerii. Așa cum rezultă din obiectivul general și din obiectivele specifice ale programului, acesta contribuie la **misiunea** de educație și cercetare a facultății și aduce elemente de specificitate și oportunitate, axându-se, în primul rând, pe **profesionalizarea absolvenților în diferite domenii care implică activități de traducere**.

Obiectivul general al programului este formarea de specialiști în domeniul traducerii. Se intenționează ca, la absolvirea studiilor masterale, aceștia să fie competitivi pe piața muncii la nivel local, regional, național și internațional, fiind capabili să-și desfășoare activitatea și în medii multiculturale. Prin urmare, trebuie să posede: **cunoștințe** care le vor permite să înțeleagă conceptele și principalele abordări din domeniul Teoriei traducerii, dar și textul-sursă și particularitățile sale lingvistice și de conținut; **abilități** de a efectua traduceri specializate utilizând tehnologiile specifice domeniului (memorii de traducere, resurse on-line etc.) și de a se integra în echipe multiculturale; **responsabilitate și autonomie** prin respectarea principiilor de etică și gestionarea conformă a sarcinilor de lucru.



**Universitatea Națională de Știință și
Tehnologie POLITEHNICA București
Facultatea de Teologie, Litere, Istorie
și Arte**



Obiectivele specifice ale programului de studii de master *Traductologie - Limba engleză/Limba franceză. Traduceri în context european (TLEF)*

Absolvenții vor fi capabili:

- să comunice adecvat în limbile română și engleză/ franceză, atât în registrul standard, cât și în principalele variante lingvistice, într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale;
- să utilizeze tehnici de traducere, interpretare și mediere orală din limba engleză/ franceză în limba română și invers, în diferite domenii;
- să utilizeze tehnici de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației;
- să coordoneze un departament/ structură de profil;
- să efectueze cercetări specifice domeniului, necesare unor proiecte clar definite, respectând normele deontologice.

Obiective de formare ale programului de studii de master *Traductologie - Limba engleză/Limba franceză. Traduceri în context european (TLEF)*

Absolvenții vor fi capabili:

- să gestioneze integral un proiect de traducere de la prima până la ultima etapă;
- să repartizeze sarcini în cadrul unui proiect de traducere;
- să interacționeze profesionist în cadrul unei echipe, inclusiv al uneia multiculturală;
- să realizeze un plan de formare specific;
- să utilizeze aptitudini de cercetare științifică în domeniul traductologiei, inclusiv pentru admiterea la studii universitare de doctorat.

01.10.2025

Director de departament,
Lect. univ. dr. Adina Elena Dumitru



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București
Blvd. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București



CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254
Pitești, Jud. Argeș, România
tel/fax: 40 - 348 - 453300, 0348 453 301
E-mail: ftlia@upb.ro

Departamentul de Limbi străine aplicate

Domeniul : Filologie

Program de studii : **Plurilingvism și inteligență artificială (PIA)**

(interdisciplinar cu domeniul Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale)

Forma de învățământ: Zi

Durata: 2 ani (120 ECTS)

Plurilingvism și inteligență artificială (PIA)

(interdisciplinar cu domeniul Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale)

Obiectivele programului de studii de master

Programul de master **Plurilingvism și inteligență artificială (PIA)** are misiunea să *dezvolte competențe superioare*, să contribuie la *calificare și integrare profesională* și să creeze *perspective de dezvoltare personală*, prin parcurgerea planului de învățământ ce cuprinde discipline de aprofundare, de sinteză și complementare.

Prin specificul activităților derulate, programul de master PIA are:

- *misiune didactică* interdisciplinară prin transmiterea cunoștințelor de specialitate în domeniul limbajelor de specialitate, traducerii și noilor tehnologii;
- *misiune de formare profesională* în materie de manipulare informatică a datelor lingvistice și de traducere specializată și multimedia, exploatând cât mai eficient și etic toate instrumentele oferite de inteligența artificială în acest scop;
- *misiune științifică și de cercetare*, prin formarea deprinderilor și capacităților necesare abordării unor teme cu caracter inovator în domeniul industriilor limbii și aplicațiilor acestora în mediul socio-economic.

Prin aceste misiuni, programul de master vocațional **Plurilingvism și inteligență artificială (PIA)** își dorește să contribuie la misiunea Universității Naționale de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București, aceea de „a pregăti specialiști în diferite domenii tehnice, capabili de a utiliza cunoștințe științifice, tehnice și cultural-umaniste valoroase, de a contribui la progresul tehnologic, economic și social-cultural al societății românești și al lumii contemporane” (<https://upb.ro/misiune/>)

Obiectivul general al programului de studii:

Dimensiunea interdisciplinară a acestui program de studii presupune dobândirea de competente bazate pe utilizarea noilor tehnologii informatice în prelucrarea limbilor naturale și de competențe în domeniul traducerii specializate și multimedia. Aceste competențe vor fi puse în practică în cadrul stagiilor profesionale care vor fi efectuate în cadrul acordurilor de parteneriat cu mediul socio-economic (instituții, organisme, întreprinderi mici și mijlocii).

Obiectivele specifice ale programului de studii:

- cunoașterea avansată a limbii engleze/franceze profesionale și a limbajelor de specialitate ;
- dezvoltarea de competențe lingvistice în limba germană;



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
Universitatea Națională de Știință și Tehnologie
POLITEHNICA București

Bld. Splaiul Independenței, nr. 313, sector 6, București



CENTRUL UNIVERSITAR PITEȘTI
FACULTATEA DE TEOLOGIE, LITERE, ISTORIE ȘI ARTE

Str. Aleea Scolii Normale, nr. 7, cod 110254

Pitești, Jud. Argeș, România

tel/fax: 40 - 348 – 453300, 0348 453 301

E-mail: ftlia@upb.ro

-
- stăpânirea instrumentelor de gestiune lingvistică multilingvă;
 - însușirea tehnicilor și instrumentelor de manipulare informatică a datelor lingvistice ;
 - stăpânirea instrumentelor informatice de traducere automată și memoriilor de traducere ;
 - perfecționarea competențelor de traducere specializată și multimedia.
 - formare pentru activitate lexicografică și terminografică (elaborarea de dicționare specializate) ;
 - însușirea normelor de calitate din domeniul traducerii și terminologiei specializate.

Obiectivele specifice ale programului de studii PIA urmăresc dobândirea următoarelor competențe profesionale și transversale aferente calificărilor 2643.6.1 traducător localizator, 2643.6.2 traducător subtitrări, 235905 dezvoltator de e-learning, așa cum sunt descrise pe platforma de clasificare europeană a aptitudinilor, competențelor și ocupațiilor ESCO.

Data: 01.10.2025

Director Departament Limbi străine aplicate
Conf.univ.dr. Laura CÎȚU